

رێکارێ مژویری

یوسفی زارۆک



تەتیبی اقرأ التثاقی

www.iqra-ahlamontada.com

للکتب (کوردی، عربی، فارسی)

١٤ ههولیر ٢٠٠٥

بۆدابهزاندنی چۆرهما کتیب:سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

پدای دانیود کتایهای مختلف مراحه: (منتدی اقرا الثقافی)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتب (كوردی ، عربي ، فارسي)



**ماڤى لە چاپ دانەو دەى تەنھا بۆ
نوسىنگەى تەفسىرە**

ناوى نامىلكە: يوسفى زارۆك

هۆنراوەى: رېكارى مزوڤىرى

بلاو كوردنەو دەى: نوسىنگەى تەفسىر

نىگار : مريەم عبداللە

سالى چاپ : ۱۴۲۶ - ۲۰۰۵

نۆرەى چاپ : يەكەم

تيراژ : ۲۰۰۰ دانە

ژمارەى سپاردن : ۳۶ سالى ۲۰۰۴

يوسفى زاروك

هيش بچويك بوى تو منال
ب فيل تو برى ژمال
تو ئىخستى ناڤا چال
كاروانيا تو برى

وان زوردارا وان برا
ب درؤ و هيسترا
تو كرية خوارنا گورا
بؤ داقين ته رست هرى

يوسفى مندال

چونكه براكانى يوسف رقيان له يوسفى
مندال ده بووه به فيل له ماله وه برديانه
دەرەووه له ناو بيريكى ئاويان دانا،
كاروانيه كانيش يوسفيان بؤ خويان برد .
برا زورداره كان كه گه رانه وه بؤ مال به
درؤ گوتيان: ((گورگ يوسفى خواردوه))



گۆت بابی تهیی هه ژار
ئه م مژویل بووین لسه ر کار
گورا یوسف برو خوار
برایین درک و ستی

گهل چهند په یقین دره وین
هه ردوو چاغان دگرین
ناده ر کراسی بخوین
یی بخوینی سوور کری

درۆیان له گهل باوکی خوین کردو پینان
گۆت: (ئیمه خه ریکی کار کردن بووین،
گور گه کان یوسفیان خواردا)).
ئه م برایه دل ره قانه له گهل
قسه کردنیاندا به درۆ ده گریان و کراسی
یوسفیش، که به خوینیان سوور کردبوو
نیشانی باوکیان ده دا بو ئه وهی باوه ر
به قسه کانیان بکات.



ب فيلا وه كي رويقي
وان خوينا پهزي كويقي
كربوو يا مروقي
ب دره و گوت يي مري

بابي ته يي پير و كال
ژبه رته مائه عه بدال
ريتن روند كي ت زه لال
دل و جهرگ لي بهري

ئه و خوينه ي كه كراسي يوسفيان پي
سوور كرد بوو خويني گيانله بهره
كيوييه كان بوو .
باوكي يوسف مندال زور دلته ننگ و
نيگه ران بوو ، له هه ردوو چاوه كاني
فرميسك به گوور ده هاتنه خواره وه و
ده گريا .



بوی سەرباری کاروانی
ل مسرئ بئ خودانی
فروتی ب ئەرزانی
کیە بوته نهگری ؟

بئکەس ل غەریبیئ
ل ته دکەن زوریئ
بو کارئ پیساتیئ
لی پاک و خوڤراگری

کاروانه کانیس یوسفی مندالیان له سەر
باری کاروانه کهیان داناو له گەل خوڤیان
به ره و لاتئ میسر بردیان .
له م ولاته دا به چەند زیریکیان فرۆشت ،
له پاش گه وره بوونی جاریکی تر زۆریان
له یوسف کرد بو ئەوی کاری نابەجئ و
دوور له ره وشتئ به رزی مروڤ ئەنجام
بدات . به لام ئەو هەر به خوڤراگری
مایه وه .





تو هه‌یقا چوارده شه‌قی
ژ خاتوینی دره‌قی
دابناک پیسی نه‌که‌قی
ره‌ش نابی تو به‌فری

خورت‌ه‌کی قه‌هره‌مانی
بو خاترا یه‌زدانی
ته خو پاراست ب جوانی
ته کاری پیس نه‌کری

چونکه یوسف لاویکی زور جوان بوو
خاتوونی میری میسر له‌ناو ژووریکدا
قایمی کردو ویستی کاری به‌دره‌وشتی
له‌گه‌لدا ئەنجام بدات به‌لام یوسف
له‌ترسی خوی گه‌وره . خوی له‌م
خاتوونه دوور خسته‌وه و ئەم کاره
نابه‌جیهی نه‌کرد.





چالی هاتی زیندانی
سه رخاترا ئیمانی
ته مل دا به رخودانی
هه رگاف دکه ی زکری

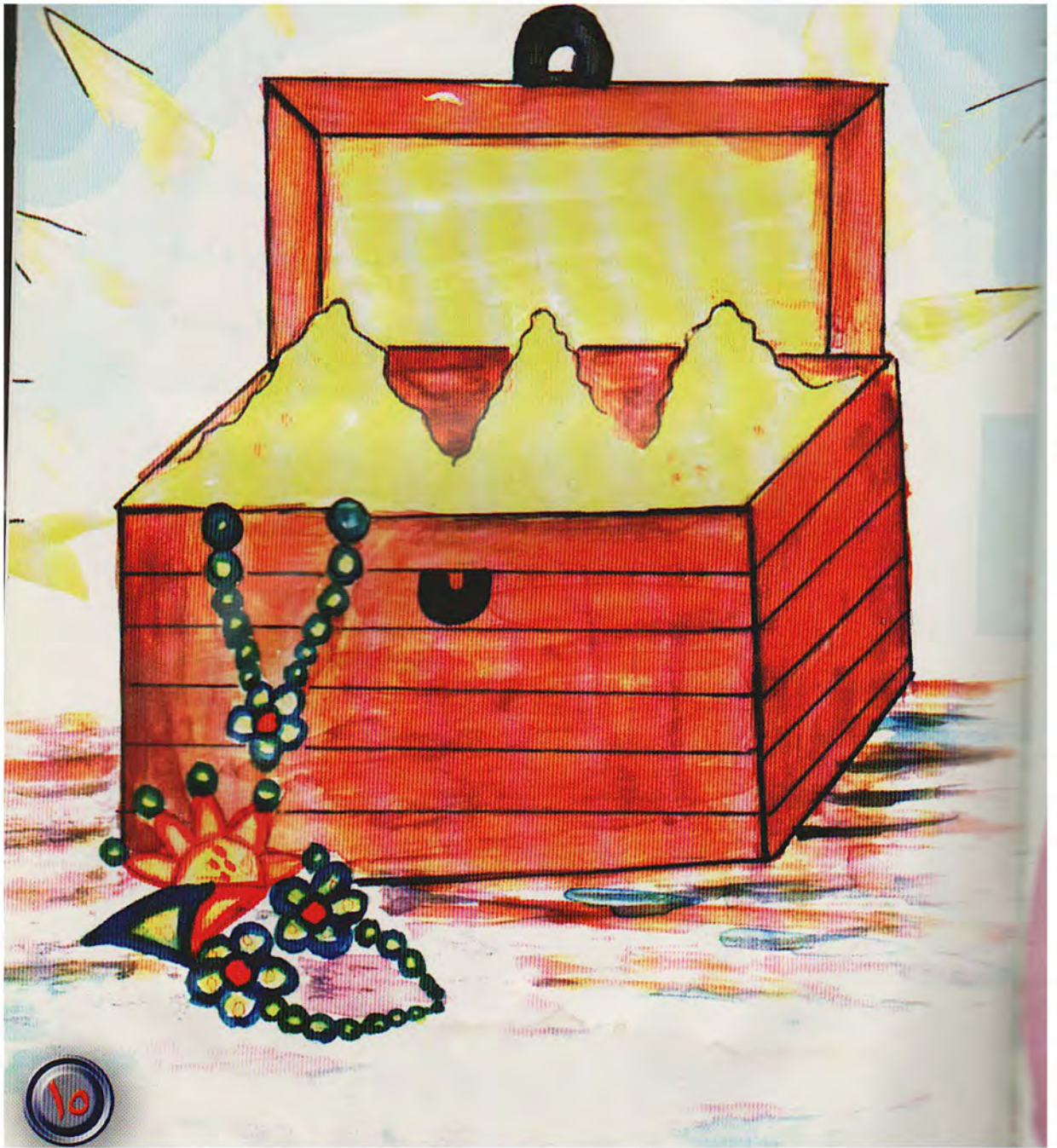
ل خه ونا دده ی راقا
توی بینایا دووچاقا
رویین ته دده ن تاقا
هه ری ساخی و نه مری

چونکه یوسف له گهل خاتوونی میسر ئهم
کاره ی ئه نجام نه دا، یوسفیان به ند کرد.
هه ر له ناو بیره که وه تاوه کو ناو
به ندیخانه، یوسف مروقیکی خوړاگر و
به توانابوو . خوای گه وره و میهره بانیش
یوسفی زور به جوانی دروست کردبوو و
شاره زایه کی ته واوی پیدابوو له بواری
شروقه کردنی خه ونه کان .



بئارامى و هه دارى
توبويه بهرپرسيارى
گهنج و سامانى كارى
هيژايهك پر شاكرى

له كو تايدا رو نبوو كه يوسف مروقيكى
بى گونا هه و راستگوويه، له بهنديخانه
هاته دهره وهو، بهم بههره و خوڤراگرى
و سهبرو ئاراميه وه بووه بهرپرسيارى
هه موو گهنجينه و سامانى ولا تى مىسر .
له سهر هه موو نه خوشيه كانيش هه
سوپاسى خواى گه وره ي ده كرد .



لە بلاوكراوهكانى نووسىنگەى تەفسىر بۇ مندا لان:

- شىردا بۇ دا پىردا .

- دار سىو و مانگا .

- رۇئە كانم .

- كورتە چىرۇك بۇ مندا لان .

- مندا لى مسولمان چى دەلى؟

- مانگا سىاردراوهكە .

- پە پووى سولە يمان .

- سولە يمان و مىروولە .

- ھەنگ و ھەنگوین .

- سەگى پىاوانى نەشكەوت .



ژماره‌ی سپاردن له
به‌ر ښو به‌رایه‌تی گشتی
رؤشنبیری و هونهر
۲۰۰۵ سالی ۲۶